

Вместе с почтовым сектором на пути прогресса с 1875 года

# UNION POSTALE



Всемирный почтовый союз –  
специализированное  
учреждение ООН

Сентябрь 2012

№ 3

Новое исследование  
международных  
ПОТОКОВ ПОЧТЫ

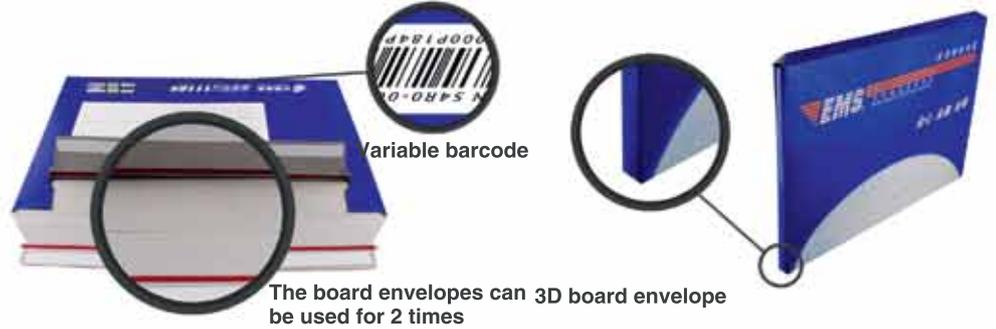
Работники с  
ограниченными  
ВОЗМОЖНОСТЯМИ:  
НОВЫЙ СТАРТ

ISSN 0041-7099

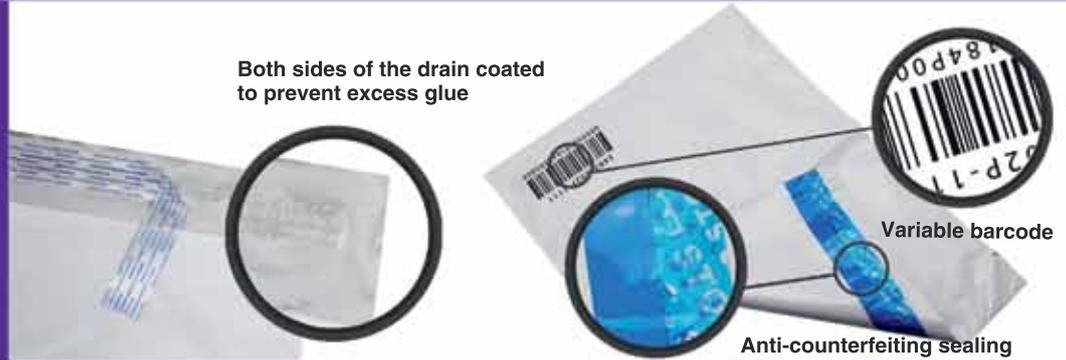


Почтовая реформа  
**Найти  
правильное  
начало**

**Board Envelope Series**



**Poly Mailer Series**



**Bubble Mailer Series**



**Plastic Seal Series**



**Packing List Envelope Series**



**Our other products: Waybill with barcode, Adhesive stickers, Packing tapes, Packaging belts, Bills and so on**

# СОДЕРЖАНИЕ

На обложке

## Найти правильное начало

Необходимость роста эффективности почты? ПКРРП поможет вам в этом

6

## Анализ аргентинского почтового рынка

Альфредо Перес из Национальной комиссии по связи отвечает на наши вопросы, касающиеся почтовой реформы в его стране

11

Интервью

## Идти в ногу со временем, не отставая от мирового развития

Генеральный директор ВПС Эдуард Дайан рассказывает о самых важных моментах его восьмилетней работы в ВПС

20

Статьи

## Гейм, сет и матч

Греческий мальчишка завоевывает золотую медаль, написав письмо Роджеру Федереру

15

## Новый старт

Преимущества работников с ограниченными возможностями

24

## Как написать адрес в Замбии

Около 14 миллионов жителей Замбии будут пользоваться новой системой адресации

27

Перспектива

## Глобализация сектора – картографический метод исследования

Новое исследование раскрывает секреты международных потоков почты

18

Постоянные рубрики

## Новости вкратце

4

## Колонка редактора

5

## Обзор почтовой печати

28



На обложке:  
istockphoto.com

# Сентябрь 2012

«Почтовый союз» – это ведущий журнал Всемирного почтового союза, основанный в 1875 году. Выходит один раз в квартал на семи языках. В нем подробно освещаются деятельность ВПС, международные новости и события, происходящие в почтовом секторе. В журнале публикуются тщательно подобранные статьи по ключевым вопросам, стоящим перед почтовой отраслью, а также интервью с ведущими деятелями сектора. Это красочное издание распространяется среди почтовых служб 192 стран-членов нашей организации, в том числе среди принимающих решения лиц, которые оценивают журнал как важный источник информации.

Журнал «Почтовый союз» выходит на английском, арабском, испанском, китайском, немецком, русском и французском языках.

Руководитель программы «Коммуникация»: Реал ЛеБлан (RL)

Главный редактор: Фарьял Мирза (FM)

Сотрудники: Хосе Ансон, (JA), Руби Пратка (RP), Кайла Редстоун (KR), Марк Вольфенсбергер (MW)

Редактирование: Жером Дойчман

Перевод на русский язык: А. Яценко

Фотограф: Александр Платтэ

Дизайн: Die Gestalter, Санкт-Галлен (Швейцария)

Типография: Международное бюро ВПС

Административные вопросы: Жизель Корон

Подписка: publications@upu.int

Реклама: faryal.mirza@upu.int

Почтовый союз

Международное бюро  
Всемирного почтового  
союза

Почтовый ящик  
3000 БЕРН 15  
ШВЕЙЦАРИЯ

Телефон:  
+41 31 350 35 95

Телефакс:  
+41 31 350 37 11

Электронная почта:  
faryal.mirza@upu.int

Веб-сайт:  
<http://news.upu.int/magazine>

Отпечатано на бумаге FSC с применением технологических процессов и чернил, не наносящих вреда окружающей среде. Выраженные в статьях мнения не всегда отражают точку зрения ВПС. Перепечатка материалов разрешается со ссылкой на: © Union Postale (UPU)

# НОВОСТИ ВКРАТЦЕ

Почтовая статистика за 2010 год

## Когда цифры ошибаются



Фото: Почтовый служащий Китая (Почта Китая)

Во время обработки статистических данных за 2011 год в ВПС обратили внимание на значительное отличие количества почтовых учреждений от указанных в статистике за 2010 г.

В 2010 году в результате новых данных, предоставленных Китаем, ВПС отметил 22 % прироста от общего числа почтовых отделений в мире, которое увеличилось с 600.000 в 2009 г. до 800 000 в 2010 г.

В ходе ежегодного анкетирования ВПС Почта Китая сообщила, а позже подтвердила, что в 2010 году в ее распоряжении находилось 150 792 почтовых отделения.

При анкетировании в 2011 году назначенный китайский оператор вернулся к более скромной цифре в 13 400 почтовых отделений, что вызвало со стороны Международного бюро ВПС просьбу представить разъяснения.

Согласно сообщению официального представителя департамента международного сотрудничества Почтовой группы Китая,

показатель количества почтовых отделений в Китае за 2010 год был неверным. Точным должно было быть 12 531, а не 150 792 почтовых отделения.

Представитель Китая извинился за допущенную ошибку, добавив, что Почта Китая подтверждает работу 13 400 почтовых отделений в 2011 году.

Это означает, что количество почтовых отделений, эксплуатируемых почтовыми службами, составило в 2011 во всем мире около 670 000. **PL**

Кто есть кто в МБ

## Ломая стереотипы

**Имя:** Сандрин Диффо

**Дирекция:** Центр почтовых технологий (ЦПТ)

**Должность:** разработчик Центра почтовых технологий

**Национальность:** Камерунка



(Фото: Александр Платтэ)

Сандрин Диффо является одним из инженеров, которые управляют системами контроля качества и программным обеспечением QCS. Она и ее коллеги создают прикладные программы сети Интернета, которые позволяют всем почтовым службам проверять свою эффективность в передаче и доставке отправок или денежных переводов. Например, QCS для почты помогает отслеживать такие отправления, как посылки, письма, отправления EMS, проверять, были ли они пра-

вильно отсканированы, обнаруживать и решать любые другие проблемы.

«С раннего детства я знала, что буду инженером, – рассказывает Сандрин. – Я никак не могла решить, по какой специальности получать образование, и в конечном счете выбрала профессию инженера-специалиста в области компьютеров, потому что именно эти экзамены я сдала первыми при поступлении в университет».

После получения степени бакалавра у себя на родине в Камеруне Сандрин Диффо училась и работала в Париже, Франция. «Когда я только приехала туда, я очень скучала по дому. Зимой просто ненавидела. И часто хотелось именно той еды, которую нельзя приготовить в Европе. Теперь-то я к этому привыкла», – рассказывает Сандрин. Она живет в Берне со своим мужем, тоже инженером-программистом, с которым они всегда вместе еще с университетских времен, и трехлетней дочкой. Ей нравится город Берн, потому что он напоминает ей о родном доме в гористом районе западного Камеруна.

Быть женщиной-программистом в той области, в которой большинство мужчин, Сандрин

совершенно не смущает. «В классах, где я училась, всегда было мало девушек, но именно это дает повод быть лучшим, – замечает она. – В Камеруне многие удивлялись, что молодая женщина работает инженером-программистом, но только до тех пор, пока не убедились в моей компетентности».

Она хорошо чувствует себя в Международном бюро ВПС. «В Африке люди открытые, разговорчивые, и это очень похоже на обстановку здесь, в Международном бюро. Почта до работы здесь для меня ассоциировалась с написанным письмом, которое бросают в почтовый ящик. Теперь я узнала о взаимных подключениях систем в почтовом секторе и считаю это просто удивительным», – признается Сандрин Диффо.

Сандрин говорит не только на французском языке и на нескольких диалектах Камеруна, но и бегло говорит на английском и неплохо на немецком языках. Она занимается изучением иностранных языков с таким же энтузиазмом, как и своей работой. «Я выучила английский язык, потому что он мне нравится. Я всегда считала, что словарь английского языка очень богатый», – замечает Сандрин. **PL**

## Колонка редактора

ВПС находится накануне проведения очередного 25-го Всемирного почтового конгресса. В октябре произойдет не только смена верхних эшелонов власти в организации, но будет также принята новая стратегия деятельности для следующего рабочего цикла.

Новые технологии и новое поведение по отношению к механизмам связи радикально изменили деятельность почтового сектора. Преобразование почтовых услуг, а также реформа и модернизация эксплуатационных процессов определяют новую эру.

Способность адаптироваться к реалиям рынка, не забывая при этом обращать внимание на потребности клиентов, остается жизненно важной необходимостью. Почта, являясь провайдером государственных услуг, должна постоянно держать руку на пульсе тенденций, движущих пожеланиями клиентов, будь то частные клиенты или многонациональные компании.

### Собирая силы

Многие операторы приняли вызов современности, заключающийся в преобразовании их коммерческой деятельности с целью постоянно отвечать изменяющимся потребностям клиентов. Другие тоже потихоньку следуют совету не отставать от времени. Реформа почты может помочь всем заинтересованным сторонам удержаться в водовороте новых технологий и быстро сменяющихся

требований клиентов. Благодаря Комплексному плану реформы и развития почты ВПС выступил с конкретными предложениями относительно модернизации почтового сектора на местах. На сегодняшний день более семидесяти стран используют этот подход и уже достигли положительных результатов, что и отражено в нашей заглавной статье.

### Смысл существования

В прошлый период между конгрессами многие проекты и инициативы, направленные на модернизацию почтового сектора, проводились под эгидой ВПС. И в центре этой деятельности заложена причина, по которой следует усиливать почтовую сеть и модернизировать почтовые услуги. Мы стоим на службе у населения наших стран, на нас рассчитывают миллиарды людей и всемирное почтовое сообщество, и для обеспечения их потребностей в коммуникации мы должны обеспечивать надежные услуги по доступной цене. На конгрессе будет принято много важных решений относительно того, каким курсом должен идти наш сектор, находящийся на переломном этапе. Задача эта нелегка, но будущее направление деятельности ВПС находится в надежных руках стран-членов.

**Фарьял Мирза, главный редактор журнала Почтовый союз**

### Консультативный комитет

## Ассоциация электронной торговли вступила в члены комитета



Группа «IMRG the voice of e-retail» стала первой специализирующейся в электронной торговле группой, вступившей в члены Консультативного комитета ВПС который объединяет заинтересованные стороны почтового сектора, не являющиеся государственными почтовыми операторами или регуляторами, но представляющие интересы расширенного почтового сектора.

Ожидается, что продажи электронной торговли превысят в 2013 году отметку в тысячу миллиардов евро. «Электронная торговля и интеграция цепи доставки являются ключевыми составляющими всемирной почтовой стратегии, которая должна быть принята 192 странами-членами на 25 Конгрессе

ВПС в Дохе, Катар, – сообщил Генеральный директор ВПС Эдурд Дайан. – Мы с нетерпением ждем развития плодотворных отношений с IMRG».

По словам Аада Вининга, руководителя международного отдела в IMRG, ввиду того, что международная электронная торговля активно растет, сейчас, как никогда, важно, чтобы розничные торговцы, работающие через электронную сеть, и почтовый сектор действовали слаженно. Очень важным для определения существующих на глобальном рынке помех и возможностей, а также для обеспечения поддержки электронной торговли является тесное сотрудничество с почтовыми операторами и такой важной организацией, которой является ВПС.

По данным последнего отчета IMRG уровень продаж электронной торговли в 2011 году оценивается в 690 миллиардов евро (961 млрд долларов). кр

### Ключевая цифра

# 205

назначенных операторов используют штриховой код на посылках по сравнению со 167 в 2008 году.



# Найти правильное начало

.....  
Прошло восемь лет со времени разработки ВПС нового подхода, который должен был позволить странам начать проведение почтовой реформы. Каких изменений удалось достичь в странах, в которых применялся КПРРП?



Автор: Фарьял Мирза

Иллюстрация: istockphoto.com

В основе задач, возложенных на ВПС, лежит всеобщий доступ к качественным почтовым услугам по доступной цене. Однако в последнее время правительства обнаружили, что задача по поддержанию универсальной услуги стала весьма непростой по целому ряду причин. Одной из них является отсутствие в секторе четких правил для учета существующих на рынке условий и нужд клиентов. Расширение доступа к почтовым услугам и обеспечение повышения их качества требуют четкой и надежной структуры сектора, и именно в этом вопросе Комплексный план реформы и развития почты (КПРРП) ВПС приобретает весь свой смысл.

К настоящему времени более 70 стран разработали свой собственный КПРРП. ВПС оказывает содействие в осуществлении проекта, а его реализацией руководят сами страны. Популярность этого процесса позволяет считать, что некоторые правительства наконец-то отнеслись к почтовой реформе со всей серьезностью.

Из результатов изучения, проведенного в 2010 году, следует, что в процессе реализации КПРРП задействованы 44 страны, 73% стран указали, что КПРРП оказал серьезное влияние на почтовый сектор, особенно в плане привлечения внимания к этому вопросу высших эшелонов правительства.

Основа существования КПРРП заключается в том, что почтовая реформа может помочь стране обеспечить выполнение своих обязательств по универсальной почтовой услуге. Процесс ориентирован на то, чтобы привести страну к созданию концепции развития почтового сектора и обеспечить средствами, помогающими реализации этой концепции на местах.

#### Основные элементы плана

КПРРП определяет четыре основных этапа почтовой реформы. Первый этап намечает масштабы

деятельности, определяя черты универсальной почтовой услуги. Следующий этап относится к разработке правительством политики почтового сектора. Третий этап заключается в изменении нормативно-правовой структуры почтового сектора. Четвертый этап включает в себя модернизацию почтовых услуг и назначенного оператора. Существует еще дополнительный этап, который облегчает выполнение приоритетных действий по активизации почтового сектора в промежуточный период, пока указанные выше этапы реализуются должным образом.

Так сложилось исторически, что почтовый сектор отстал от других секторов, занимающихся предоставлением государственных услуг. В ряде стран почтовый сектор оказался на вторых ролях, далеко отстав от электросвязи и энергообеспечения. Эти секторы динамичны, но зачастую правительствам не удавалось понять, что почтовый сектор тоже может быть движущей силой экономики. «КПРРП помогает продемонстрировать правительствам, что почтовый сектор может играть фундаментальную роль в обеспечении роста национальной экономики, особенно, если ему помогают развиваться», – заметил Руди Квадро, координатор ВПС по почтовой реформе.

По словам Лорана Бонкунгу, регионального координатора ВПС Центральной и Западной Африки, КПРРП может создать для участников почтового сектора ситуацию, в которой выиграют все. «Государству удобнее будет выполнять свои обязательства по универсальной почтовой услуге, равно как и регулятору, во всяком случае, в вопросах, относящихся к применению царящих на рынке правил и защите универсальной услуги. В конечном счете, КПРРП дает серьезные преимущества и назначенному оператору, играющему роль действующего гаранта универсальной услуги, и обществу

## Комплексный план реформы и развития почты



в целом, предоставляя доступ к качественным услугам в рамках четко определенной структуры», – заявил Лоран Бонкунгу.

Юнус Джигрин, новый Генеральный секретарь Panaфриканского почтового союза, знает КППРП не понаслышке. В свое время он был председателем одноименной специальной группы в рамках проектной группы по техническому сотрудничеству и почтовой реформе Административного совета ВПС. «Почтовая реформа явилась результатом ситуации, с которой столкнулись страны-члены ВПС, особенно развивающиеся, в связи с необходимостью обеспечивать способы и возможности продолжить выполнение обязательств перед своими гражданами согласно положениям Актов Союза, – поясняет Юнус Джигрин. – Эти обязательства состоят в обеспечении гарантии предоставления универсальной услуги высокого качества на всей территории все более либерализующегося рынка. В свете различных многочисленных провалов частичного реформирования возник глобальный подход, а именно подход КППРП».

### Региональный подход

Латинская Америка сосредоточила свое внимание на почтовой реформе с 2005 года. Фернанда Перес Пасторини, руководитель проекта в Региональном союзе Америк, Испании и Португалии (ПСАИП), рассказывает, какие причины легли в основу этой деятельности. «В странах Латинской Америки предоставлявшиеся услуги были низкого качества, регулирование, как и современные почтовые законы отсутствовали, рынок не был организован, инвестиций не было и т.д. Регион и власти были ослеплены создавшейся ситуацией», – объясняет г-жа Перес Пасторини.

«В предыдущий период в нашем регионе было предпринято немало инициатив по модернизации почтовых операторов или по отделению эксплуатационных функций от функций регулятора. Это означало, что внимание было сосредоточено только на части решений или проблем. Необходимо было добиться прозрачности ситуации в почтовом секторе и разработать комплексный проект для почтового сектора с указанием логического порядка

выполнения действий по почтовой реформе», – добавляет она.

Директивные положения были представлены в КППРП. «Принципы организованной и логичной почтовой реформы заключаются в том, что реформа предназначается не только для назначенного оператора, но и для всего почтового сектора. Комплексная почтовая реформа включает в себя все заинтересованные стороны почтового сектора, такие как правительства, министерства, частные и государственные операторы, клиенты и законодательные органы», – подчеркивает г-жа Перес Пасторини.

Полная поддержка правительства чрезвычайно важна для того, чтобы позволить странам обратиться с просьбой о разработке проекта КППРП, а также для обеспечения соответствующих условий выполнения плана, разрабатываемого в результате такого проекта. «Опыт показывает, что этапы реформы и деятельность в ходе их выполнения указывают на возможность обеспечения гарантий по предоставлению универсальной почтовой услуги и разработки социальной политики, когда почтовые услуги будут предоставляться всем людям и объединять их. Можно добиться того, что почтовый сектор будет вносить свой вклад в экономическое и социальное развитие», – утверждает она.

### Поддержка правительства

Восемь лет спустя, благодаря новаторскому подходу ВПС правительства тринадцати стран Латинской Америки, находящихся на различных уровнях экономического развития, утвердили планы реформы. Этими странами являются: Боливия, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Доминиканская Республика, Эквадор, Гватемала, Никарагуа, Панама, Перу, Парагвай, Уругвай и Венесуэла. Руди Куадро указывает, что в 2005-2012 годах в этих странах были отмечены важные достижения. В Боливии универсальная почтовая услуга была внесена в конституцию, а почтовый сектор стал частью национального плана развития на 2007-2011 годы.

В 2012 году в Доминиканской Республике почтовый сектор стал составной частью национальной стратегии развития, а в Колумбии и в Эквадоре

## «Процесс КПРРП позволил нам яснее увидеть, в каком состоянии находятся наши услуги и рынок, а также ощутить необходимость модернизации назначенного почтового оператора»

Сильвия Мунаррис Мон, заместитель министра связи и информационной технологии Кубы.

были созданы почтовые регуляторы. Правительство Никарагуа приняло КПРРП как средство, стимулирующее развитие рынка.

В предшествующие годы начало реформы в Уругвае было неудачным. «В нашей стране, как и в целом ряде других стран нашего региона, усилия по претворению в жизнь реформы были частичными и ограничивались, как правило, законодательством, что, по существовавшему мнению, должно было разрешить все трудности. Всем известно, что результаты этих попыток не привели ни к каким положительным результатам», – рассказывает г-жа Карол Долинкас, эксперт по международным делам органа регулирования связи Уругвая.

Разработка КПРРП полностью изменила правила игры. «КПРРП сыграл основополагающую роль в процессе реформы в нашей стране, и влияние его было решающим, – сообщила нам Долинкас. – Он позволяет провести четкую диагностику сектора в нашей стране, определить его недостатки и противоречия, а также его потенциал и стоящие перед ним задачи».

Почтовая реформа в этой латиноамериканской стране шла быстрыми темпами. В 2009 г. началась работа по определению универсальной услуги. Не прошло и десяти месяцев, как соответствующим властям было представлено предложение, сформировавшее основу политики сектора. Политика эта получила одобрение на министерском уровне, и почтовое законодательство проходит сейчас этапы рассмотрения законодательными властями.

На Кубе правительство решительно поддержало реализацию КПРРП. «Процесс подготовки и выполнения КПРРП помог нам четче увидеть, в каком состоянии находятся наши услуги и рынок, а также ощутить необходимость модернизации назначенного почтового оператора», – отметила Сильвия Мунаррис Мон, заместитель министра связи и информационной технологии Кубы.

Так как удалось достигнуть значительного прогресса, то Куба намеревается издать проект закона о почте в декабре 2012 года. «Реализация КПРРП, созданного ВПС и ПСАИП, позволяет развивающимся странам добиться серьезного прогресса в упрочении почтовой реформы, повышении качества

службы и удовлетворении нужд граждан, отмечая при этом положительное влияние данного плана на их национальную экономику», – подчеркнула госпожа Мунаррис.

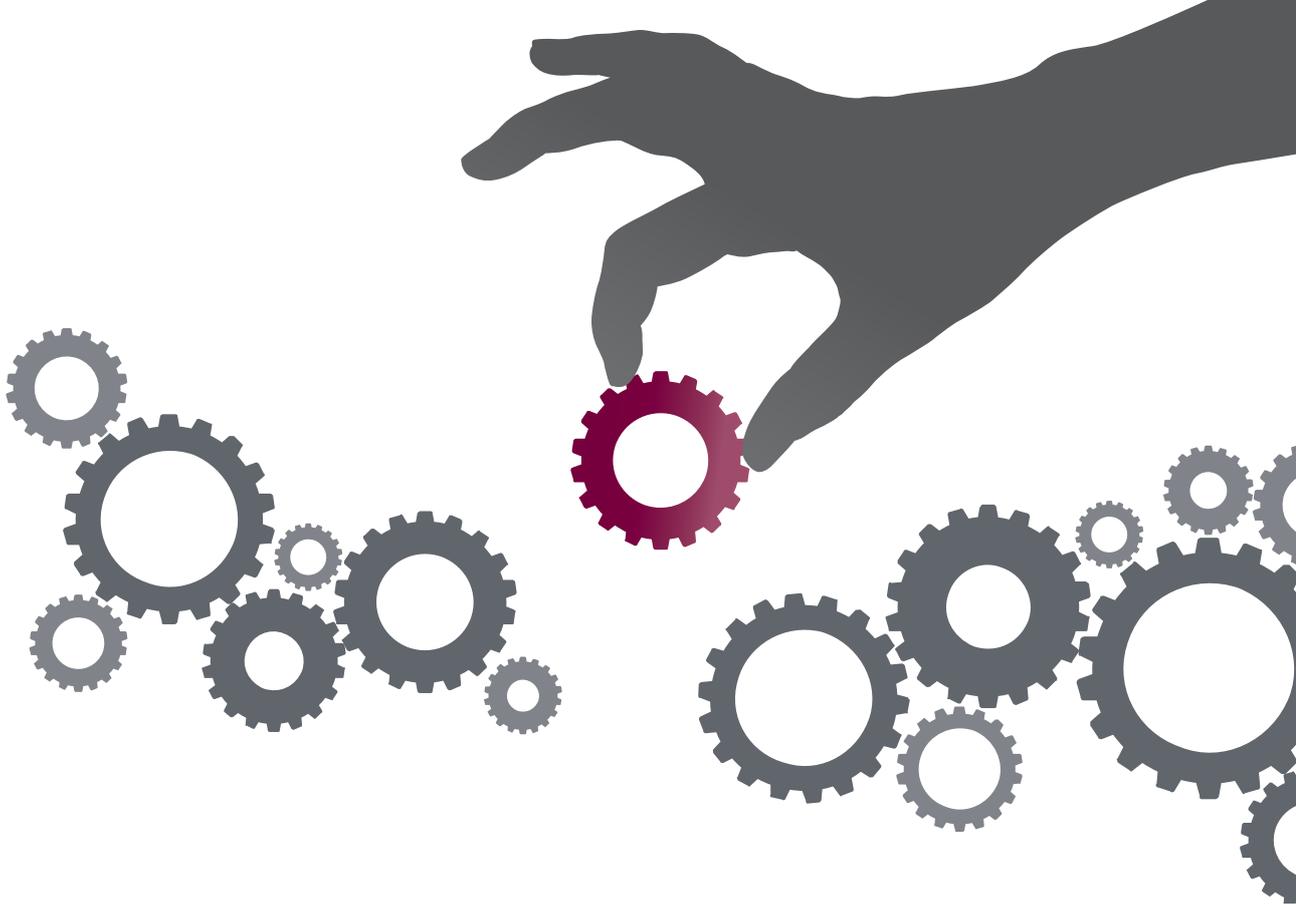
### Африканский регион

Концепция процесса подготовки и реализации КПРРП была положительно воспринята и в ряде африканских стран. «Я отметил, что во многих странах африканского региона после наших обсуждений возник реальное заинтересование к применению КПРРП. В ходе всего процесса подготовки и реализации КПРРП наблюдается необходимость в серьезной поддержке, как при проведении исследований, так и при изыскании финансирования и привлечении внимания основных действующих лиц», – поясняет Юнус Джибрин, бывший региональный эксперт, обеспечивавший выполнение процесса подготовки и реализации КПРРП.

Существует, однако, целый ряд задач, требующих значительных усилий. В некоторых странах ощущается нехватка финансирования и конкретных экспертных знаний для того, чтобы действительно запустить процесс, связанный с КПРРП. «Рассматривая вопрос глобально, применение КПРРП требует также значительных финансовых ресурсов, которые не всегда можно легко найти», – подчеркивает г-н Джибрин.

«Еще одна важная задача – убедить правительства в необходимости взять на себя в полной мере ответственность за реализацию процесса. Кроме того, правительства зачастую полагают, что у них есть более насущные такие приоритеты для выполнения, как здравоохранение, образование, снабжение населения чистой питьевой водой, строительство дорог и т.д. Отсутствие интереса к почтовому сектору можно объяснить и недостаточной осведомленностью о важности почтового сектора для социально-экономического развития страны», – констатирует Юнус Джибрин.

Лоран Банкунгу, региональный координатор ВПС, указывает на то, что существует неправильное представление относительно почтовой реформы в Африке. «К часто возникающим недоразумениям можно отнести то, что реформа часто



рассматривается как индивидуальный, а не коллективный процесс. Ее иногда путают с реформой почтового регулирования, рассматривают как область деятельности, относящуюся к назначенному оператору, а также воспринимают реформу как процесс, происходящий в вакууме, не учитывая национальные условия, в которых ведется деловая и экономическая деятельность», – подчеркивает он.

#### **Почтовое регулирование**

В настоящее время в ВПС ведется работа по изучению перспектив почтового регулирования. Исследования экономистки Мари-Одиль Пилле, специалиста в вопросах почты, дадут первое представление о положении в области регулирования в глобальном масштабе, при этом особое внимание будет уделяться развивающимся странам. Одна часть этого гигантского труда уже завершена – это глава, посвященная Африке, и госпожа Пилле делится с нами своими выводами, подчеркивая при этом: «В Африке явно просматриваются две исходных тенденции: первая – охватить регулированием новых почтовых операторов экспресс-почты и письменной корреспонденции, а вторая – применить затем стандартную модель регулирования, похожую на модель, разработанную для единого европейского рынка».

«Европейскому союзу удалось достичь компромисса, который и был руководящим механизмом создания единого почтового рынка в Европе, целью которого является гарантия устойчивого развития универсальной услуги письменной корреспонденции и почтовых посылок при постепенном открытии рынка для конкуренции», – поясняет г-жа Пилле.

Первый вывод – правительствам следует принимать во внимание поговорку «знай, что делается у тебя на рынке». По словам г-жи Пилле, регулирование должно создаваться конкретно для каждого национального рынка, вследствие чего единый вариант не может подходить всем странам. Ключами к успеху являются ясность руководства, прозрачность, наличие нормативно-правовой основы и способность к развитию.

«В Африке подход к рынку заключался в частичной либерализации. Он сработал только в тех случаях, в которых модель регулирования была адаптирована к местным условиям и были выделены необходимые ресурсы. Эти ресурсы должны направляться на политику развития, которую защищают правительства и другие заинтересованные стороны путем, в частности, инвестирования этих ресурсов в наращивание мощностей и обеспечение собственности для заинтересованных сторон», – комментирует Мари-Одиль.

Под большим вопросом остаются преимущества полной либерализации. Случай с Аргентиной дает интересные национальные данные по этой теме (читайте интервью с аргентинским регулятором на стр. 11). У Мари-Одиль Пилле звучат нотки опасения: «Если либерализация будет вводиться очень быстро, то она может стать разрушительной, конкуренция станет ограниченной при недостаточно больших объемах почты. Сокращение стоимости производства соответственно расширению предприятия и масштаб этого будут незначительны». fm

# Анализ аргентинского рынка

Двадцать лет назад Аргентина ликвидировала почтовую монополию, отменила регулирование почтовых услуг и позволила частным предприятиям предоставлять официальные почтовые услуги. Затем правительство снова обязалось контролировать сектор, включая собственность назначенного оператора. Альфредо Перес из Национальной комиссии по связи Аргентины объясняет, почему это произошло.



Фото: Альфредо Перес, менеджер по почтовым услугам (НКС)

**Почтовый союз:** В девяностые годы правительство Аргентины решило отменить почтовую монополию, регламентацию почтовой деятельности и выдать концессию на предоставление официальных почтовых услуг. Какой основной урок можно извлечь из ситуации, возникшей в этот период?

Альфредо Перес: Первым уроком оказалась необходимость осознания реалий рынка и целей почтового сектора, заданных в рамках государственной политики, еще до принятия каких-либо решений. Если этого не сделать, могут быть приняты неверные решения, которые окажутся неудачными копиями мер, введенных в других секторах услуг.

Когда правительство в 2004 году снова обязалось контролировать назначенного оператора, почему ему не была предоставлена монополия?

Существует ли сегодня в почтовой деятельности какая-либо монополизированная услуга? Разве сегодня во многих странах экономическая реальность не заключается в том, что моно-

полии, существующие де-юре, сталкиваются с конкуренцией частных предприятий, функционирующих де-факто? Разве не будет реалистичней признать этот факт и навести порядок при помощи соответствующей функции регулирования?

В случае Аргентины частный сектор в почте получил юридический статус еще до отмены монополии в 1993 году. Так как эти предприятия были признаны в государственном законодательстве, то нельзя было и подумать, что по истечении 10 лет их упразднят на основе общего решения, восстанавливающего монополию государства.

Однако в 2003 году отсутствие регулирования частной деятельности не обеспечивало надежного развития. У государства возникла необходимость вернуться, посредством регулятора, к возможности навести порядок на рынке и обеспечивать контроль, особенно в отношении принятия государством решений по частным компаниям, выходящим на рынок или сворачивающим свою деятельность. Кроме того, необходимо было четко определить каждому из назначенных операторов сферу услуг, разрешенных для их предоставления.

Сегодня идея состоит в том, чтобы создать условия для подлинной и естественной конкуренции для государственного оператора, а не снова вводить монополию посредством регулирования, которое не сможет последовательно выполняться на практике.

В 1984 году назначенный оператор владел 99% рынка. Почему в 2003 году этот показатель упал ниже исторического уровня в 33,47%?

Что мы понимаем под терминами «почтовый рынок» и «доля рынка»? Можно сказать, что тот или иной государственный оператор занимает 30, 50 или 70 процентов рынка, но знаем ли мы, кому принадлежит оставшаяся часть?

Очень важно понимать, что не только государственный оператор обеспечивает почтовые услуги. Действительно, большое количество организаций конкурируют между собой де-факто или де-юре за предоставление услуги государственного оператора как на национальном, так и на международном уровнях. Существует единый спрос на услуги, которые не являются исключительной областью государственного почтового оператора, даже если этот оператор сам считает свою деятельность монопольной.

## Ключевая цифра

# 142

страны (из них 13 территорий) имеют почтовые индексы.



Фото: Официальное здание почтовой сети (фото: Аргентинская почта)

Государство должно принимать такие факты во внимание при выполнении своих функций, в частности, при первоначальной регистрации почтового рынка. Только после этого можно будет получить более реалистичное представление о том, какова на самом деле доля рынка государственного оператора. В случае с Аргентиной ситуацию в 1984 году нельзя сравнить с резким увеличением общего спроса на услуги, который наблюдался в последующие годы. Этот новый спрос привел к тому, что в тот период необходимо было ввести регулирование, которое позволяло бы государственному оператору выдавать частным операторам разрешения на предоставление услуг, которые он сам не мог предоставить.

Функция регулирования почтовой деятельности должна включать получение точных данных о реальном размере рынка, на котором действует в условиях конкуренции государственный оператор. В Аргентине ежегодные статистические отчеты являются действенным инструментом в оценке размера и состава всего почтового рынка и реальной доли рынка, принадлежащей государственному оператору.

Эти отчеты показывают, что радикальное решение об отмене монополии, принятое в 1993 году, усугубило потерю официальной почтовой службой ее доли рынка. Однако эта же

служба начала восстанавливать утраченное положение с 2004 года, когда почтовая концессия была аннулирована, а контроль снова оказался в руках регулятора.

Почему так важно было учредить независимого регулятора? До 1992 года государственный оператор действовал и как провайдер услуг, и как почтовый регулятор, выдавая лицензии частным провайдерам услуг.

Эта двойственная функция мешала оператору развиваться и соответствовать новым требованиям, предъявляемым к услугам. Поэтому было решено предоставить почте более подходящий статус для ведения коммерческой деятельности, в связи с чем она превратилась в открытую акционерную компанию с ограниченной ответственностью. Роль регулятора была возложена на отдельный государственный орган, а именно на Национальную комиссию почт и телеграфов (НКПТ) (Comisión Nacional de Correos y Telégrafos – CNCT).

Национальной комиссии почт и телеграфов были предоставлены широкие полномочия, которые в последующие годы систематически ограничивались.

Как изменился регулятор с момента своего создания?

В 1996 году слияние НКПТ с регулятором электросвязи привело

к созданию теперешней организации, а именно Национальной комиссии по связи (НКС).

В действительности же это скорее было похоже на поглощение, чем на слияние, учитывая то, что заниматься почтой было поручено управляющему органу (Дирекции почтовых служб), ресурсы которого были ограничены.

Эта ситуация совпала с продажей с торгов национальной почтовой службы и выдачей концессии частному предприятию в 1997 году. Этот год был отмечен минимальным присутствием государства в почтовом секторе.

В последующие за этим годы наблюдались конфликты с этим частным концессионером. Эффективное контролирование зарегистрированных предприятий и нелегальных услуг в почтовом секторе стало невозможным.

Эта тенденция в 2003 году начала меняться в обратную сторону. Решения, принятые НКС в 2004 году, изменили положение, связанное с недостаточным присутствием государства на рынке.

Необходимо было еще принять решения по общим нормативно-правовым основам для укрепления позиции государства на рынке в качестве регулятора почтовой деятельности.

Каким образом регулятор следит за рынком, который отличается присутствием на нем значительного количества частных операторов?

Решение об аннулировании концессии в 2003 году положило начало новому этапу, а именно этапу, когда государство не стало больше довольствоваться только ролью простого наблюдателя на рынке.

В последующие годы НКС установила новые эффективные процедуры для организации аргентинского почтового рынка, стараясь для этого создать конкурентоспособное окружение, лучше отвечающее обязательству по предоставлению универсальной почтовой услуги. В этот период некоторые операторы частного сектора выразили недовольство в связи с нечестной конкуренцией новых операторов, появившихся на рынке.

# «Государство должно принимать решения на основе как можно более точного знания почтового рынка».

Введение в действие положений о декларации служащих стало ключевым элементом нормативно-правового процесса, начавшегося в 2004-2005 годах. В предыдущий период было, в частности, отмечено, что предприятия могут стать конкурентоспособными на рынке (приравнено к минимизации цен на производство), лишь используя незаемленный или временный персонал, не имеющий должным образом оформленных контрактов.

Обязательство заявлять о работниках, об их квалификации и количестве стало фундаментальным требованием для того, чтобы войти на почтовый рынок и работать на нем. В связи с этим многие частные предприятия вынуждены были покинуть зарегистрированный рынок.

После 2005 года число частных операторов снизилось, тогда как число рабочих мест, созданных сектором, увеличилось. В 2005 году насчитывалось 246 предприятий и 15 740 рабочих мест, тогда как в 2009 году их стало 116 и 20 779 соответственно.

Как регулятор убеждается в том, что присутствие многочисленных частных операторов не наносит ущерба интересам государственного сектора?

Регистрирование всей почтовой деятельности позволяет определить фактический почтовый рынок и показать, в каком из его сегментов в географическом плане конкуренция реально действует.

По данным наших отчетов, конкуренция, связанная с открытием рынка, сконцентрирована в самых населенных районах страны (основные города и населенные пункты). То же самое относится и к услугам, пользующимся большим спросом (услуги, предоставляемые предприятиям, отправления в больших количествах, направляемые такими предприятиями, как банки, фирмы и т.д.).

Дерегламентация, начавшаяся в 1993 году, чаще всего была на руку этим крупным предприятиям, которые были клиентами почтового сектора. Упразднение монополии основывалось, в частности, на том предположении, что это позволит снизить затраты данных предприятий. Наши ежегодные ведомости показывают, однако, что эти затраты снизились в ущерб стабильности рабочих мест в почтовом секторе и доле рынка назначенного оператора.

Новая модель, применяемая с 2004 года, привела к новому видению аргентинского почтового сектора, который сегодня с его 40 000 зарегистрированными рабочими местами играет значительную роль в социальном плане.

Основной вызов состоит не только в том, чтобы покончить с незарегистрированной почтовой деятельностью, но и привлечь крупных клиентов и сделать их ответственными в частности тогда, когда во имя модернизации они предлагают стратегии, направленные на замену традиционной почты электронной.

Другим важным вызовом является создание окружения, в котором сектор, в частности государственный оператор, мог бы работать, обеспечивая доставку отправления на дом, что является механизмом социальной интеграции, предоставляя тем самым всем гражданам доступ к новым технологиям, культуре и здравоохранению, обеспечивая при этом ощущение социальной принадлежности.

Каковы брошенные назначенному оператору вызовы, касающиеся необходимости предоставлять универсальную почтовую услугу?

По моему мнению, предоставление универсальной почтовой услуги и является основным вызовом и основной задачей, которую необходимо выполнить. Я полагаю, что модель основных почтовых услуг, входящих в универсальную почтовую услугу и определенных в 1993 году, уже изжила себя и в связи с этим должна быть пересмотрена.

### Ключевая цифра

# 160

назначенных операторов в конце 2011 года обменивались данными об отправлениях. Прежде их было 124.

## Конкретный пример

Мне представляется, что этот пересмотр должен основываться на разработке государственной политики, определяющей цели и функции государственного почтового оператора на предстоящее тысячелетие.

Несмотря на важность традиционных почтовых услуг, касающихся личной переписки, необходимо отметить, что новые технологии совершенно меняют условия их использования.

Верно также и то, что доставка в национальном масштабе материальных предметов и доставка на дом отправок, как и сеть сбора отправок, охватывающая все население, являются мощными механизмами реализации государственной интеграционной политики.

В этих условиях необходимо переопределить концепцию обязательного предоставления универсальной почтовой услуги и определить ее как непосредственно связанную с национальным развитием. Принятие такого рода обязательства должно позволить всему населению, особенно тем, кто находится в самых неблагоприятных условиях и проживает в самых отдаленных районах страны, иметь доступ к образованию, культуре, новым технологиям и услугам здравоохранения, а также играть роль создателя личности.

Видение в данном направлении этого обязательства должно основываться на открытости универсальной услуги и на использовании этого механизма для государственной интеграционной политики.

Позволит ли более активное участие государства ответить на некоторые из этих вызовов? Хотя и недопустимо, чтобы государство полностью устранилось или бездействовало, это не значит, что оно вездесуще. Мы пытаемся определить государство в качестве организатора деятельности.

Даже если нормы и законы общего характера не имеют большого значения, ежедневные задачи почтового регулятора являются основными в деле организации и преобразования деятельности.

Какие услуги предлагают предоставлять частные операторы, и почему на них имеется спрос в Аргентине?

Преобразование «Correo Oficial» в акционерное общество (и разделение ролей, играемых оператором и регулятором) сделало его конкурентоспособным в области услуг, требуемых предприятиями, которые оно не могло предоставлять прежде.

По своему характеру «Correo Oficial» является единственным квалифицированным оператором, предоставляющим все почтовые услуги. Частные операторы могут предоставлять лишь те услуги, которые им разрешила НКС.

Что касается услуг, требуемых предприятиями, то контракты заключаются на основе таких критериев обычного отбора, как унитарная цена или качество. Нельзя сказать, что предприятия априорно предпочитают услуги частных операторов. Регулятор может участвовать в этих процессах для гарантирования их соответствия фундаментальным принципам конкуренции в секторе, иначе говоря, предоставляя государственные разрешения и принимая во внимание декларирование работников.

Что касается предоставляемых населению услуг (нерегулярные случаи), то «Correo Oficial» всегда является оператором, доминирующим на рынке.

Каковы краткосрочные и среднесрочные прогнозы почтового рынка?

Как и все секторы в своей совокупности, почтовая область зависит от экономических национальных и международных условий.

В следующем году мы отметим двадцатилетие существования основного положения о дерегламентации (декрет n° 1187/93). Следовательно, пришло время пересмотреть то, что позволит определить секторные цели государственной политики на предстоящие десятилетия.

А тем временем регулятор должен выполнять свою каждодневную задачу, состоящую в контроле почтовой деятельности, в частности тех видов деятельности, которые не зарегистрированы.

Какие уроки могут извлечь другие страны из аргентинского примера?

Сегодня понятие «деятельность почтового рынка» намного шире, нежели понятие «почтовые услуги». Как массовые услуги, требуемые предприятиями, так и новые услуги нерегулярных потребителей позволяют создать добавленную стоимость, диктующую при этом применение оригинальных методов.

Государство должно принимать решения на основе как можно более точного знания почтового рынка. Решения о почтовой политике будут более адекватными, если они будут основываться на достоверной информации.

Предварительно необходимо будет определить цели этой политики, которая учитывала бы универсальную почтовую услугу, роль государства в качестве регулятора, а также включала все заинтересованные стороны и национальные особенности.

Не существует ни чудодейственного рецепта, ни волшебной формулы. Любое решение, принятое без учета сектора в его совокупности обречено на провал или на усугубление проблем.

Взятый в совокупности почтовый сектор может и должен быть консолидирован для выполнения своей социальной задачи в развитии страны, позволяя тем самым применять различные государственные политики, гарантировать принадлежащие всему населению права и создавать качественные рабочие места, способствующие социальной интеграции. FM

### Ключевая цифра

# 121

страна подписала  
Соглашение о почтовых  
платежных услугах.



Таланты Мариоса Шаццидиму, проявленные им в эпистолярном жанре и на теннисном корте

# Гейм, сет и матч

Четырнадцатилетний греческий мальчишка Мариос Шаццидиму покорила жюри своим красноречивым письмом, адресовав его швейцарскому теннисисту Роджеру Федереру

.....  
**Автор: Кайла  
Редстоун**

Проведение 41-го международного молодежного конкурса сочинений эпистолярного жанра ВПС совпало с проведением в Лондоне Олимпийских игр 2012 года. Участники конкурса должны были написать в письме, что значат для них Олимпийские игры, адресовав его спортсмену или спортивному деятелю.

Мариос Шаццидиму покорила жюри своим созидательным и искренним стилем. «Речь идет об оригинальном, очень индивидуальном и творчески написанном сочинении. В нем очень четко прослеживается значение исторического и современного олимпийского движения», – заявили представители жюри.

По словам Мариоса, быть первым в национальном почтовом конкурсе Греции – это уже честь. Но

завоевать международный приз – это превыше всего.

«Стать национальным лауреатом было для меня выше всех ожиданий, это было словно мечта, но счастье, которое я ощутил, завоевав международный приз, намного превышало это чувство», – говорит он.

Золотая медаль выбрала того, кто написал письмо Роджеру Федереру, так как, следя за его успехами по телевизору, Мариос стал сам заниматься теннисом. Являясь третьим из пяти мальчишек в роду, он единственный среди них, кто занимается спортом.

В свободное от тенниса время Мариос пишет новеллы для детей. По случаю проведения 25-го Всемирного почтового конгресса в Дохе (Катар) ему



Федерер в игре (фото: gettyimages.com)

будет вручена на этом конгрессе премия во время специальной церемонии 9 октября, посвященной Всемирному дню почты.

### Другие лауреаты

Пятнадцатилетняя кенийка Валентина Шимба получила серебряную медаль за письмо, адресованное своему соотечественнику бегуну Давиду Рудиша.

«Прекрасно написанное сочинение, в котором чувствуется искренность автора. В письме отражена ценность толерантности общества и искусно представлены сюжеты олимпийского движения глазами молодого человека», – прокомментировало жюри письмо Валентины.

Валентина, ученица лицея, обожает писать. Когда Валентина, будучи самой младшей среди трех детей в семье, узнала о присуждении кенийской почтой премии национальным победителям конкурса, она решила использовать свой талант, чтобы заработать денег и помочь своим родителям оплатить ее расходы за учебу в лицее. Почта вручит ей 50 000 кенийских шиллингов (582 доллара США). Она рассматривает свою победу в международном конкурсе в качестве бонуса.

Пятнадцатилетняя украинка Алена Кучанская и одиннадцатилетняя Шейсеа Габриэлла Эллиз

Мангару из Тринидада и Тобаго разделили третью премию.

Изучив биографии спортсменов по Интернету в поисках «своего героя», Алена случайно узнала историю Елены Юрковской, украинской биатлонистки, многократной участницы параолимпийских игр.

Жюри было поражено тем, как молодая девушка смогла уловить решимость, с которой спортсменка, лишившись двух ступней после ампутации, смогла стать пятикратной чемпионкой параолимпийских игр.

«Сочинение отличается эмоциональностью и хорошим слогом. Потрясающее письмо, в котором удачно продемонстрировано, как усилиями людей с ограниченными возможностями повышается ценность олимпийского движения», – отметило жюри.

В письме, адресованном Хесли Кроуфорду, первому из жителей Тринидада и Тобаго, завоевавшему золотую медаль, Шейсеа Мангару упоминает о гордости, которую испытывают участники Олимпийских игр, что для нее является основным в этих соревнованиях.

«Несмотря на свои лишь 11 лет, автор обладает прекрасным слогом и очень искренним стилем. Ей удалось очень ясно описать не только очевидное, но и глубинное значение Олимпийских игр», – заявило жюри.

### Специальные премии

Жюри также присудило специальные премии Анастасии Толчевой (Россия), Жойс Лима Морено (Бразилия), Крист Созелиза (Индонезия), Ориан Хиллари Унтоган (Бенин) и Боян Савович (Черногория).

Лауреаты получают свои золотую, серебряную или бронзовую медали и подарок ВПС. Им будет вручен сертификат, свидетельствующий об их участии в конкурсе, в котором также будут даваться комментарии и оценки жюри. Четыре лауреата будут также награждены Международным олимпийским комитетом. Специальные премии будут вручены победителям вместе с сертификатом об участии в конкурсе.

Более одного миллиона молодых людей из 55 стран приняли участие в конкурсе. Темой конкурса 2013 года будет: «Напиши письмо о том, почему вода является драгоценным источником». Эта тема совпадает с Международным десятилетием действий «Вода для жизни», 2005-2015 годы. [кв](#)

*Кайла Редстоун, стажер в программе «Коммуникация».*

## Жюри

Состав международного жюри: Элизабет Лонгворт, заместитель помощника Генерального директора по социальным и гуманитарным наукам/директор этики и глобального изменения в ЮНЕСКО (Париж), Жан Дюрри, писатель и историк спортивных и Олимпийских игр, Норберт Мюллер, профессор Института спортивных наук Майнского университета, Джулиана Нел, Директор кабинета и коммуникаций Международного бюро ВПС. Г-да Дюрри и Мюллер и г-жа Лонгворт также являются членами Комиссии по культуре и олимпийского образования Международного олимпийского комитета

Гианница, 25 января 2012 года

Г-ну Роджеру Федереру  
Теннисный клуб «Old Boys Basel»  
Швейцария



Уважаемый господин Федерер,

Меня зовут Мариос, и я один из ваших болельщиков – один из тысяч, как мне представляется. Маленький и ничего не значащий Мариос в сравнении с таким гигантом спорта, каким Вы являетесь. Я Вам пишу, так как хочу поблагодарить Вас за то, что Вы привили мне любовь к спорту и теннису.

Вот уже много лет, как я слежу за Вашими матчами и за Вашими достижениями на теннисных кортах. Я аплодирую Вашим победам и Вашему упорству в тяжелые моменты. Занятое Вами первое место на Олимпийских играх в Пекине было для меня тем моментом, благодаря которому я начал заниматься спортом.

Я взял заброшенную моим братом ракетку и решительно вышел на корт, готовый побеждать. Тогда-то я и понял разницу между тем, как играет ракетка в руках Роджера Федерера, и как ее держу я. Мне было очень трудно, я весь вспотел, с трудом слушая, что мне говорил мой тренер, но я переборол себя. Момент, когда Вы были на подиуме, заставил меня продолжать.

Продолжать и мечтать. Однажды, ударив по мячу, я в мыслях улетел вместе с ним далеко во времени и пространстве. Я представил себе, что нахожусь на древнем Олимпе во время первых в истории Олимпийских игр, которые прошли в 776 году до н.э. Глашатаи извещают народ всей Греции об этом событии. Войны прекращаются, так как спорт объединяет и мирит людей или, по крайней мере, так было в то время. Из всех уголков страны прибывают молодые люди, чтобы принять участие в справедливой и честной борьбе. Какие прекрасные слова произносились тогда, какая прекрасная царил атмосфера!

В моих мыслях Вы тоже там были. Мои знания истории не позволяют мне сделать это, но в моем воображении вы были участником соревнований и были награждены короной с оливковой ветвью, Вы не зря проливали пот на земле древнего Олимпа, Вас чествовали вместе с Диагором с острова Родос, Полидамасом и Теагеном из Фессалии.

Да, я горд, что моя страна Греция послужила основой современному спорту. Античные атлетические игры сформировали дух атлетизма. Олимпийский огонь – выразитель ценностей греческой цивилизации – осветил весь мир. Боевой дух, благородные соревнования, самообладание, сотрудничество благодаря спорту – все это обогащает отношение человека к жизни.

Вы были там в короне из оливковой ветви, излучающий радость победы, когда я смиренно подошел к Вам, коснулся Вашей руки и спросил, глядя Вам в глаза:

Что Вы ощущаете, Роджер? Что это означает для Вас?

Послушай, парень, ответили Вы звонким голосом, который и сейчас раздается у меня в ушах. Побеждать – это значит соревноваться. Не забывай это. Участвовать, соревноваться – это уже большая победа независимо от приза. Это победа над страхом, неуверенностью и трудностями. Это победа над тщеславием и своим эгоизмом. Это победа над собой. И последнее: выигрывать – это означает также и любить. Любить своего противника, который дал тебе возможность участвовать в соревновании, любить своего тренера, который научил тебя играть и выигрывать, любить людей, которые поддержали тебя в твоих усилиях, но прежде всего, любить Всевышнего, который дает тебе силу сражаться и побеждать.

Эй, Мариос, сконцентрируй свое внимание на игре. Голос моего тренера внезапно отрывает меня от мечты, но сегодня я уже не могу сконцентрироваться на игре. Мне хочется рассказать о том, как я себе представлял первые Олимпийские игры. Я, мой тренер и мои друзья по теннису ощущаем себя обновленными благодаря олимпийскому духу. Мы говорим о честной игре, которую наши современники так часто упоминают, но как же трудно ее реализовать на практике. Сосредоточившись только на результатах, они идут на постыдное и опасное использование анаболиков, жертвуя чистотой своего тела и души ради мимолетной славы. Это и есть уничтожение атлета и упадок спорта.

Итак, первые Олимпийские игры не связаны для меня ни с анаболиками, ни с высокими результатами, ни с получением финансовых вознаграждений. Для меня они – радость участия, честная игра, дружба и мир. Надеюсь, что эти ценности будут воплощены во время Олимпийских игр в этом году.

Но заканчиваю свою болтовню, которая Вас, возможно, утомила, и желаю Вам от всего сердца соревноваться, выигрывать и любить Вашу жизнь точно так, как Вы меня этому научили. Благодарю Вас еще раз и жду Вас там, где мы встретились в первый раз на древнем Олимпе в Греции – колыбели цивилизации и спорта. Я буду ждать Вас в моей прекрасной и любимой стране, которая, несмотря на все сегодняшние трудности и страдания, живет без страха, так как нашим опекуном является вечное солнце.

С любовью и восхищением,  
Мариос А. Шаццидиму

# Глобализация сектора – картографический метод исследования

## Интересная точка зрения нового исследования международных потоков почты.

Автор:  
Хосе Ансон

«Плоский мир», – писал в своей одноименной работе в 2006 году Томас Фридман, предполагая тогда, что глобализация в значительной степени сотрет различия между странами и приведет к однородному миру как в политическом, так и в экономическом и социальном планах. Сегодня мир не так уж и плосок по мнению Панкаджа Гемавата, который в своей работе под названием «Мир 3.0», опубликованной в 2011 году, подчеркивает постоянное влияние на международную торговлю со стороны границ, расстояний и различий, которые по-прежнему существуют между странами.

А что насчет почтового мира? Он также не станет совершенно плоским. Моделирования ВПС выявляют, что почтовые обмены между двумя странами обратно пропорциональны разделяющему их расстоянию. При абсолютном равенстве всех элементов объем почтовых отправлений между двумя странами больше на 30%, если эти страны говорят на одном и том же языке, на 25%, если они соседи, на 16%, если они входят в один и тот же торговый блок, до 35%, если они используют одинаковую валюту, и на 80%, если в какой-либо исторический момент одна страна оказалась колонизатором другой. С другой стороны, в экономическом плане влияние расстояния на международный почтовый обмен письменной корреспонденцией и информацией будет логически меньшим, чем при обмене товарами. Рост на 10% расстояния между двумя странами снижает их международную торговлю продукцией и товарами в среднем на 9%, тогда как снижение обмена отправлениями письменной корреспонденции будет равняться лишь 5%.

Следовательно, почтовая связь не устраняет расстояние даже в тех случаях, когда сегменты, в которых предоставляются высококачественные услуги и осуществляется слежение за прохождением таких отправок, как, например, заказные,

а также наблюдаются более короткие сроки доставки, определенно менее восприимчивы к этому.

### **БРИК как новая концепция**

Согласно исследованиям Найан Чанда, глобализация представляет собой медленно развивающееся явление, что в той же мере относится и к почтовой глобализации. Начавшись в 1874 году с момента создания единой почтовой территории между странами членами ВПС, она продолжается и по наши дни, коснувшись в разной степени всех стран. Стоимость пересылки письма весом до 20 граммов из Южной Америки в Северную Африку равна стоимости обмена тридцатью (30) килограммами почты между странами Азии и Тихого океана и стоимости обмена двумястами пятьюдесятью двумя (252) килограммами почты между странами Западной Европы, что подчеркивает важность развития международного почтового обмена. Сегодня по-прежнему около двух третей обмена письменной корреспонденцией осуществляется между промышленно развитыми странами, причем этот показатель был стабилен в течение последнего десятилетия.

Начало некоторого восстановления равновесия международного почтового обмена наблюдается лишь в группе БРИК (Бразилия, Россия, Индия и Китай). Некоторые из них видят увеличение их доли в международном почтовом обмене в предстоящие десять-тридцать лет за счет отправок, связанных, в частности, с недавним взлетом электронной торговли. Таким образом, мы являемся свидетелями скорее большего распространения деятельности БРИК в области международных почтовых обменов, нежели реального глобального восстановления равновесия, связанного с экономической и финансовой глобализацией.

## Другие секторы

Будут ли преимущества от глобализации для почтового сектора меньшими, чем для других секторов? Сравнение отдельных секторов указывает на то, что отставание почтового сектора относительно. Очевидно, что международные почтовые обмены представляют собой менее 2% почтовых обменов в мире, но и электросвязь выглядит не лучше. Согласно данным Панкаджа Гемавата, «лишь 2% телефонных связей осуществляется на международном уровне, и менее 18% Интернет трафика пересекает границы».

Таким образом, не один только почтовый сектор должен преодолевать препятствия на пути интернационализации своих обменов. Для того, чтобы глобализация в почтовом секторе проходила такими же темпами, как и в мировой экономике, необходимо унифицировать почтовое управление между развитыми и развивающимися странами под эгидой ВПС, что является одним из основных вызовов, с которыми сталкивается международный почтовый мир. Итак, объем международной входящей и исходящей письменной корреспонденции мог бы, по крайней мере, удвоиться между развивающимися странами, если бы были устранены некоторые искажения, связанные с возмещением за доступ к сети операторов назначения, и были бы приняты более серьезные меры по стимулированию повышения качества. Потенциальная прибыль порядка одного миллиарда долларов дополнительных годовых почтовых доходов возможна. Но для этого необходимы срочные инвестиции. Почтовый сектор признал важность качества службы для

развития международного почтового обмена. Для этого страны-члены ВПС приняли решение создать и финансировать Фонд улучшения качества службы ВПС, позволяющий развивающимся странам обращаться за финансами для модернизации их услуг письменной корреспонденции.

## Имела ли место глобализация сектора?

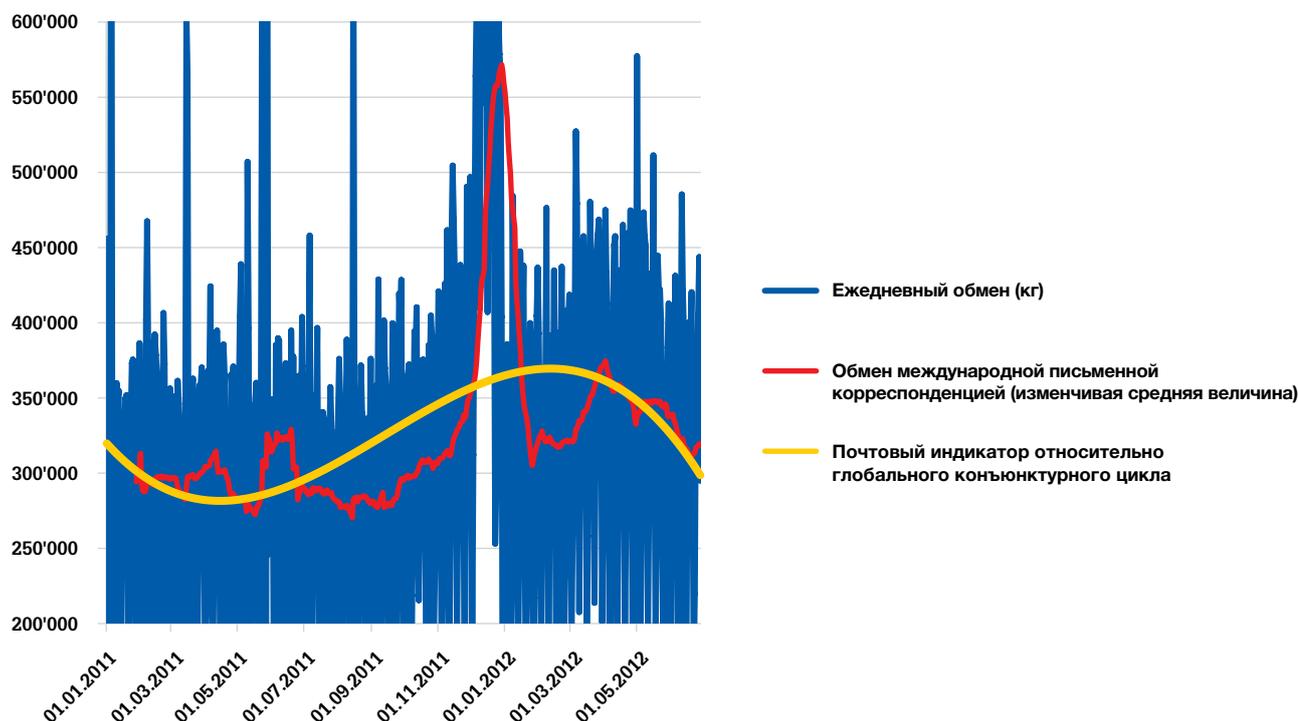
В эпоху синхронной коммуникации почтовый сектор, как представляется, еще не вполне следует ритму мировой экономики. В то время как индикатор интернационализации экономики показывал до наступления недавнего экономического и финансового кризиса рост доли экспорта продукции и услуг мирового ВВП, почтовый обмен скорее следовал обратной тенденции. Однако при первых же признаках окончания кризиса международный почтовый обмен значительно оживился.

Краткосрочно почтовый обмен и международная торговля были очень связаны. К тому же показатели ВПС динамики международных почтовых отправок с октября 2011 года указывали на то, что макроэкономические глобальные показатели оказались лучше, чем это было предусмотрено, тогда как с мая 2012 года в них отмечается более неопределенная мировая экономическая конъюнктура (смотри график).

Итак, хотя глобализация почтового обмена и не была еще проведена полностью, тем не менее, это не мешает нам держать руку на пульсе мировой экономики.

*Хосе Ансон, экономист ВПС.*

.....  
Слежение за международными потоками почты позволяет держать руку на пульсе мировой экономики



# Идти в ногу со временем, не отставая от мирового развития

.....  
Генеральный директор, француз, Эдуард Дайан в течение восьми лет направлял деятельность ВПС к новым горизонтам и укрепил позицию организации в качестве основного партнера сектора.



.....  
Интервью вел  
Марк  
Вольфенсбергер  
.....  
Фото: Маню  
Фридрих

*Почтовый союз: Как развивался ВПС во время вашего двухмандатного срока руководства?*

За последние годы ВПС очень изменился. Необходимо было опережать развитие нашего окружения, так как почтовый сектор не работает обособлено. Международное окружение переживает глубокие изменения в связи с информативными технологиями, глобализацией рынков и обменов, а также в связи с другими такими явлениями, как миграция. Короче говоря, все эти факторы и данные коренным образом преобразовали сектор и роль, играемую ВПС.

*Какой для Вас был самый основной вызов в эти последние восемь лет?*

Прежде всего, следовало определить позицию организации в современном мире, сделать ее более гибкой с учетом происходящих изменений, адаптировать ее и предоставить ей средства, позволяющие удовлетворить самые насущные потребности сектора. Затем, необходимо было разработать методы и механизмы, помогающие всем странам постепенно достичь наилучших результатов.

Мне хотелось избежать углубления разрыва между развитыми и развивающимися странами. В ВПС мы создаем проекты, которые соответствуют потребностям самых передовых стран. Сначала мы рассматриваем потребности самых развитых стран, затем, исполь-

зуя нашу политику сотрудничества, мы оказываем помощь развивающимся странам в достижении наилучших результатов. Это один из способов следования нашей миссии межправительственной организации, входящей в состав Организации Объединённых Наций.

*В чем заключается важность регионального подхода для достижения этих целей?*

Региональный подход – это политическая и экономическая реальности. Целые группы стран уже организовали свою экономику на региональной основе, и эти региональные организации являются опорой проводимой политики. Именно этой политики должен абсолютно

придерживаться ВПС в своей деятельности.

*И такой подход был успешен?*  
Конечно, без всякого сомнения. С начала использования регионального подхода в экспериментальном плане в Африке в 2006 году работа в региональном масштабе стала основным моментом реализации нашей стратегии. Мы доказали успех такого подхода на Женевском конгрессе 2008 года, во время которого мы определили региональные рамки в качестве основы реализации стратегии ВПС.

Региональный подход является основным методом, так как он предоставляет платформу, облегчающую рост и введение инноваций. Вы уже больше не приезжаете в страну в качестве пророка, раздающего хорошие обещания, но приезжаете в страну в качестве советника, который оказывает поддержку, стимулирует, предоставляет инструменты и методы, предлагает решения.

*Как конкретно работает этот региональный подход?*

Это как в школе, если ваш сосед добивается больших успехов, чем вы, то они могут заставить вас также стремиться к хорошим успехам. Именно так и работает наш подход, который постепенно содействует операторам в деле их реформирования.

Для этого мы также разработали механизмы оказания помощи странам в деле модернизации и повышения качества их почтовых услуг. Сегодня почтовое отправление – это не бутылка, брошенная в море. Что нам приносит удовлетворение, так это то, что сегодня практически все почтовые службы могут обеспечить слежение за прохождением своих отправок на протяжении всей цепи, т.е. «от двери к двери». Чтобы еще больше улучшить это прохождение, мы укрепили наши связи с таможней и руководством авиатранспорта.

Мы разработали независимые механизмы оценки резуль-

татов, так как применяемая система оценок является необходимым условием эффективного осуществления деятельности. Только в 2011 году около тридцати новых стран стали использовать систему ГСМ (Глобальная система мониторинга). И результаты обнадеживающие: 70% почтовых служб, использующих ГСМ, сообщили о повышении качества их национальных услуг, а это, разумеется, будет влиять на качество международных обменов.

Благодаря разработанным ВПС дистанционным/заочным курсам TRAINPOST, а также другим сорока учебным программам, предоставляемым на четырех языках, 7000 почтовых

работников смогли получить или повысить свою профессиональную подготовку. Курсы TRAINPOST позволяют охватить почтовых работников независимо от их местонахождения.

*ВПС тесно сотрудничал с другими международными организациями, такими как: Всемирная организация торговли, Международная организация по миграции, Международный союз электросвязи, Международный фонд сельскохозяйственного развития и другие. Почему важное значение имеет укрепление этих связей?*

ВПС не должен находиться в стороне от изменений, происходящих в мире. Эффективная ра-



# «Большую часть своей трудовой деятельности я посвятил почтовому сектору»

бота в мировом масштабе требует объединения усилий, средств и учета международных проблем в наших планах и действиях.

Что действительно важно, так это существование международного порядка, объединяющего все межправительственные организации. Ограниченная только нашей организацией стратегия, находящаяся, что называется под «колпаком», не имеет никакого смысла. Необходимо идти от общего к частному и наоборот, а для этого необходимо заключать партнерские соглашения. Это направление было в центре моей стратегии с того момента, когда я вступил в должность в 2005 году, и она позволила нам добиться сегодняшних результатов.

Возросло ли сегодня или наоборот снизилось доверие клиентов к предоставляемым им национальным почтовым услугам? Доверие выковывается каждый день. В этом плане финансовый кризис последних лет, который, по правде говоря, носил беспрецедентный характер, стал индикатором для почтового сектора. Он позволил нам оценить то доверие, которое оказывается почтовым службам. И

результат? В странах, в которых почта предоставляет финансовые услуги, их количество значительно возросло. Это означает, что озабоченные ситуацией граждане сняли деньги со своих банковских счетов и разместили их на почтовых счетах. Это самым красноречивым образом говорит в пользу почтовых служб.

Какие основные направления деятельности ВПС Вы видите в будущем?

Первым из этих направлений будет позиционирование почтовых служб в качестве структуры, способствующей международной торговле, в особенности деятельности малых и средних предприятий.

Второе направление заключается в том, чтобы ВПС смог найти ответы на вопросы, касающиеся рабочих-мигрантов, способствуя, в частности, предоставлению им финансовой доступности.

Каким обещает быть будущий бюджет ВПС?

В настоящее время небольшое количество стран вносят свои взносы в бюджет организации; в данном случае речь идет о странах, которые финансируют 30% бюджета. Учитывая раз-

разившийся кризис, не было бы уместно просить их платить больше. Именно по этой причине в будущем необходимо укрепить позиции ВПС в качестве поставщика услуг операторам и развивать партнерство с международными финансовыми кредиторами.

Чтобы Вы хотели посоветовать Вашему преемнику?

Чтобы тот или та, которые будут избраны, постарались сохранить интерес стран-членов к организации. Необходимо еще вплотную в жизнь множество проектов и важно сохранить сплоченность организации.

Большую часть своей трудовой деятельности я посвятил почтовому сектору. Около пятидесяти лет я страстно верю в почтовый сектор. Мои полномочия подходят к концу, но это пламенное чувство не ослабевает. Итак, пришло время передать ВПС в новые руки. Желаю самого наилучшего моему преемнику и надеюсь, что он или она радостно ответят на предстоящие вызовы. **mw**

*Марк Вольфенсбергер, журналист, получающий гонорар постатейно, живет в небольшой швейцарском городе Лютри.*

# Новый старт

В некоторых странах для развития своей деятельности почта старается не обращать внимания на стереотипы и бороться против социального неравенства, принимая на работу лиц с ограниченными возможностями и людей, переживших длительную безработицу

Автор:  
Руби Пратка

Рисунок:  
Матт Кеньон

Такого рода усилия прилагаются назначенным оператором нидерландской почты (PostNL), который предусматривает нанять на работу 1200 прежних длительный период безработных людей, среди которых находятся и инвалиды. Речь пойдет об их найме на работу в восемнадцать новых сортировочных и доставочных центров, расположенных на территории всей страны. По словам представителя PostNL Марка Потма, нидерландская почта в настоящее время создает новую сеть сортировки посылок в целях роста своих потенциальных возможностей и замены старой инфраструктуры. Сейчас уже работают пять новых центров, а остальные предусмотрено ввести в действие в конце 2014 года.

«Для того, чтобы новая система могла работать, мы нуждаемся в рабочей силе для выполнения таких простых операций, как выемка посылок из контейнеров и их переключивание на транспортную ленту», – объясняет Марк Потма.

Нидерландская почта поручила выполнить найм на работу в новые сортировочные центры организации «Locus», являющейся основной среди общественных организаций и специализирующейся на приеме на работу инвалидов, включая людей с ограниченными физическими, умственными и психологическими возможностями, имеющими трудности в плане социальной адаптации. Люди, находящиеся на пути выздоровления, а также те, которые более десяти лет были безработными, также являются составной частью этого резерва рабочей силы.

## Размещение по рабочим местам

В течение двух предстоящих лет «Locus» разместит на рабочих местах в новых центрах 550 человек, страдающих психологическими расстройствами, и 650 человек, участвующих в программах по профессиональной реадaptации. Речь идет о рабочих местах с неполной продолжительностью рабочего дня, но эта продолжительность будет постепенно увеличиваться.

«Найм на работу, профессиональная подготовка, рабочий график и планирование полностью лежат на «Locus». Мы им объясняем то, в чем мы нуждаемся, а они занимаются остальным. В плане затрат они те же самые, что и затраты, связанные с

наймом на работу временного персонала», – объясняет Марк Потма.

«Locus» объединяет несколько партнёрских организаций, которые координируют в масштабе всей страны деятельность занятости лиц, находящихся длительное время без работы. Спрос в этой области очень велик. «Время ожидания равно полтора годам», – говорит Рутгер ван Кримпен, руководитель партнёрской «Locus» организации в Утрехте. Нидерландская почта обеспечивает профессиональную подготовку инструкторов по вопросам логистики, не являющихся инвалидами, которые могли бы в свою очередь готовить новых работников.

По словам Марка Потма, эта инициатива появилась в результате реализации несколько лет тому назад экспериментального проекта: «В Утрехте мы построили сортировочный центр с целью узнать, каким образом мы сможем в нем комбинировать сортировку с доставкой. Мы приняли на работу около 40-60 умственно отсталых работников, и их работа дала прекрасные результаты».

Марк Потма уточняет, что среди первого набора принятых на работу людей многие и по сей день трудятся на предприятии.

«Зрительно многие из этих людей не проявляют каких-либо явных отклонений. Они могут страдать от поведенческих расстройств или физических недостатков, которые зрительно нельзя увидеть», – добавляет Рутгер ван Кримпен. – Адаптация к их новому рабочему окружению занимает определенное время, но эти люди быстро продвигаются вперед и справляются с поставленными перед ними задачами так же хорошо, как и остальные работники».

Диана ван Платеринген, страдающая от синдрома дефицита внимания и гиперактивности, занимается в сортировочном центре Утрехта приемом посылок и их перегрузкой на транспортную ленту. «Нагрузка очень тяжелая особенно в отпускной период, но мне нравится то, как я могу использовать свою энергию», – говорит она.

Генеральный директор «Locus» Анн Овербеек объясняет, что инициатива PostNL-Locus совпадает с поправкой нидерландского закона, которая

содействует лицам с ограниченными возможностями искать работу скорее на традиционном предприятии, нежели на заводе, пользующемся определенным покровительством.

Марк Потма рекомендует почтовым службам рассмотреть свою национальную законодательную основу, прежде чем использовать аналогичную программу, но при этом он уточняет, что опыт нидерландской почты (PostNL) был весьма положительным. «Люди нуждаются в реализации своего потенциала. Когда вы им предлагаете работу на неполный рабочий день, а затем постепенно увеличиваете рабочее время (до 100%), они становятся очень продуктивными, – объяснил он. – Мы очень удовлетворены этими работниками. Они преданы своей работе».

### Другие инициативы

Нидерландская почта (PostNL) не является единственным оператором, прилагающим усилия в деле предоставления доступа к рынку рабочей силы лицам с ограниченными возможностями. «Раньше, как правило, эти люди были исключены из рынка рабочей силы, но сегодня большее внимание уделяется развитию их способностей. Таким образом, они становятся конкурентоспособными и могут содействовать экономическому развитию своих хозяйств, своего предприятия и своей страны, – говорит Барбара Мюррей, главный специалист по вопросам инвалидности Международной организации труда. – Работодатели иногда исходят из принципа, что лица с ограниченными возможностями не могут работать удовлетворительным образом, но если им предложить посты, соответствующие их интересам и квалификации, то они могут стать прекрасными работниками».

По мнению Барбары Мюррей, привлечение к работе лиц с ограниченными возможностями может оказаться рентабельно для предприятий: «Когда потенциальный клиент или работник инвалид входит в почтовое отделение и видит там работника инвалида, он знает, что от него не отвернутся. Это также благоприятно сказывается и на имидже государственного предприятия».

Структура предприятия и недопонимания, касающиеся способностей работников инвалидов, являются основными препятствиями при найме этих людей на работу. «В административных зданиях некоторых стран имеются еще многочисленные лестничные пролеты, нет ни лифтов, ни туалетов, доступных для инвалидов. Все это необходимо изменить», – говорит Барбара Мюррей.

«Работодатели нередко склонны к найму людей с ограниченными возможностями, но зачастую они не знают, какое рабочее место может занять такой человек. Если спросить новых работников инвалидов, в чем они нуждаются, возможно, они ответят, что ни в чем. Именно они живут со своими недостатками, иногда даже всю свою жизнь, и именно они знают, в чем они могут нуждаться» – добавляет Барбара Мюррей.

Нанимать на работу инвалидов может быть также закреплено в законе. Непал и Алжир являются одними из тех стран, в которых организации государственного сектора обязаны нанимать на работу определенное количество людей с ограниченными физическими возможностями и функциональными нарушениями. Представитель непальской почты Нураари Хативада уточняет, что в его стране недавно введен закон, способствующий найму на работу инвалидов. Пять процентов работников государственного сектора предоставлено для людей с ограниченными физическими возможностями, страдающих от плохого зрения или слуха, при этом они должны пройти экзамен наравне с другими кандидатами.

«Мы стараемся привлечь всех ранее исключенных из рабочей деятельности людей», – говорит Нураари Хативада. – Мы прилагаем усилия для того, чтобы здания были более приспособленными для людей в инвалидных колясках и слепых, обращая на это внимание персонала. Некоторые думают, что инвалидность – это наказание прошлой жизни, и мы должны изменить такое отношение. Мы полагаем, что сможем это сделать через несколько лет».

### Изменение ситуации

В Алжире 1% рабочих мест в государственном секторе предназначен для инвалидов. «У нас приняты законы, запрещающие дискриминацию в области образования и в профессиональных кругах, но некоторые люди до сих пор плохо проинформированы о наших правах», – говорит представитель алжирской почты Али Ахин. Он страдает от недостатков на генетическом уровне и поэтому использует инвалидную коляску. Но это не явилось помехой для ответственного за международные счета служащего продвигаться вверх по карьерной лестнице и представлять свою организацию во время заграничных командировок.

Али Ахин работает на почте более пятнадцати лет. За последние два или три года он отметил большие изменения, произошедшие в плане доступности. «Рабочие места оборудованы в соответствии с министерским постановлением от 2011 года, и мне хотелось, чтобы его положения полностью применялись, – говорит он. – Эти структурные изменения представляют собой небольшие детали, которые могут изменить жизнь некоторых наших работников. Я просто попросил бы наши почтовые службы адаптировать здания и не мешать нам работать. Остальные проблемы со временем решатся сами собой». RP

*Руби Пратка, стажер в программе Коммуникация».*

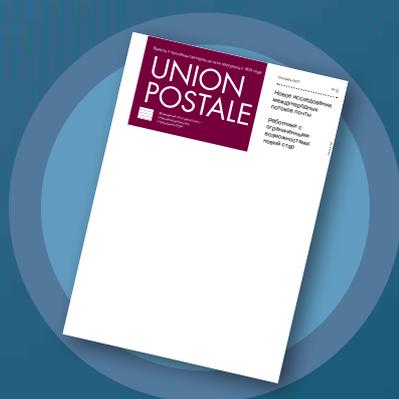


# А ВЫ УЖЕ ПОДПИСАЛИСЬ?

Начиная с 1875 года журнал «**Почтовый союз**» сообщает о новостях международного почтового сектора, являясь источником полезной информации для участников почтовой индустрии: регуляторов, руководителей почтовых служб, специалистов по эксплуатации, работников почтовых отделений, разработчиков стратегий, поставщиков, ученых, филателистов и всех, кто проявляет живой интерес к почте.

Примите участие в праздновании 135-летнего юбилея «**Почтового союза**», вступив в многотысячные ряды его удовлетворенных читателей. Оформите прямо сейчас годовую подписку на этот ежеквартальный многоцветный высококачественный иллюстрированный журнал на одном из семи языков. Стоимость годовой подписки для частных лиц составляет 50 шв.фр. Почтовые службы стран-членов ВПС могут подписаться на журнал по льготному тарифу.

**Направьте ваш заказ по факсу прямо сейчас на номер +41(0)31 350 37 11 или по электронной почте ([faryal.mirza@upu.int](mailto:faryal.mirza@upu.int)), сообщив следующие сведения:**  
[faryal.mirza@upu.int](mailto:faryal.mirza@upu.int)



Имя и фамилия

Должность

Организация/оператор

Полный почтовый адрес

Адрес электронной почты

Номер телефона

Номер факса

Язык

Английский

Французский

Арабский

Китайский

Немецкий

Русский

Испанский

# Как написать адрес в Замбию

Вскоре население Замбии будет иметь национальную систему адресации. Национальный орган информативных технологий и коммуникаций (ZICTA\*) и замбийская почта (ZAMPOST) работают над этим проектом в сотрудничестве с другими партнерами.

Автор: Кайла Редстоун

На начатую в июле месяце реализацию проекта, в котором предусматривается внедрение системы адресации во многих кварталах столицы Замбии Лусаке и в соседней от нее деревне Чонгве, отведено шесть месяцев. По словам генерального директора ZICTA Маргарет Чалве-Муденда, до конца 2015 года эта система поэтапно (предусмотрено 3 этапа) будет внедрена на территории всей страны, насчитывающей 14 миллионов жителей.

Вначале адреса будут определены для Лусаки и провинций центра и Коппербельта, затем для восточных провинций Мучинга и Лаупула и для северных провинций. Третий и последний этап будет касаться северо-западных, южных и западных провинций.

От внедрения данной системы адресации ZICTA ожидает улучшения в областях коммуникаций, городского планирования, определения границ избирательных округов, безопасности предоставления государственных услуг и оказания скорой помощи. Кроме того, эта система должна способствовать созданию рабочих мест, росту торговли, финансовой и социальной интеграции, а также росту доходов почты и повышению качества почтовых услуг.

«ZICTA поручено развивать универсальный доступ к почтовым услугам и услугам передачи сообщений, стимулировать рост почтового сектора, но власти страны смогут полностью выполнить принятые на себя обязательства лишь тогда, когда вопрос адресации будет решен в масштабах всей страны», – говорит Маргарет Чалве-Муденда.

По мнению Патриции Вивас, эксперта по вопросам адресации ВПС, отсутствие физических адресов препятствует предоставлению общественных услуг в общем и почтовых услуг в частности. «Как только будут созданы адреса, за этим последует развитие почтовых индексов, что является основным этапом повышения качества услуг», – говорит

она. Затем она добавляет: «Один лишь элемент адреса, а именно точный почтовый индекс, будет достаточен для указания почтальону адреса получателя письма и почтового направления до пункта доставки».

По словам Маргарет Чалве-Муденда, поездки по профессиональной подготовке в Уганду и Южную Африку помогли ZICTA определить основных партнеров и их роль в идентификации потенциальных трудностей, выбрать экспериментальные зоны и разработать этапы реализации.

«Выбор Лусаки имел стратегическое значение, так как в столице существуют несколько видов особых адресов, например: официальные городские адреса, неполные физические адреса в официальных зонах проживания или адреса сельских районов», – объясняет Маргарет Чалве-Муденда. Далее она продолжает, что идея заключалась в том, чтобы отобрать представительные зоны всех адресов для распространения данного опыта на регионы всей страны.

Шести подкомитетам, представляющим государственные органы, будет поручена разработка адресов, почтовых индексов и информативно-географической системы, что позволит сделать в целом картографию всей территории страны. ZICTA будет следить за реализацией проекта, тогда как на замбийскую почту будет возложена обязанность по созданию почтовых индексов. «Созданный в результате этой работы перечень почтовых индексов будет представлен на обсуждение определенных государственных органов перед его одобрением и опубликованием», – уточняет Маргарет Чалве-Муденда. кп

\*Национальный орган информативных технологий и коммуникаций ZICTA.

Кайла Редстоун, стажер в программе «Коммуникация».

## Дайджест

### Германия

**Немецкая почта (Deutsche Post)** установила свою новую систему сортировки в 82 оставшихся центрах обработки почты. Эта начатая в 2009 году модернизация стоимостью в 400 млн евро (484 долл. США) включала установку 288 сортировочных машин для стандартных писем малого формата и 87 машин для сортировки отправлений большого формата. Все это должно позволить ускорить сортировку и снизить ежегодное выделение углекислого газа на 5000 тонн. **КР**

### Германия

Скоро **швейцарская почта (La Poste Suisse)** будет предоставлять услуги гибридной почты по распространению платежных карточек оператора немецких железных дорог (Deutsche Bahn). Благодаря гибридной почте «ePostSelect» швейцарской почты можно будет электронным путем пересылать в полной безопасности конфиденциальные документы напрямую адресату или в печатный центр швейцарской почты, расположенный в Германии, в котором документы будут распечатываться и направляться адресатам. **ЯР**

### Германия

Доход **немецкой почты (Deutsche Post)** за первое полугодие 2012 года вырос на 5,8% по отношению к тому же периоду предыдущего года и составил 27,1 млрд евро (35,2 млрд долл. США). По мнению немецкой почты, это связано с ростом объемов посылок и с большим спросом на услуги азиатского рынка. **КР**

### США

Дефицит за первые три квартала **Почтовой службы США (USPS)** составил 11,6 млрд долларов. Лишь за третий квартал потери составили 5,2 млрд долларов по сравнению с 3,1 млрд долларов за тот же период предыдущего года. Такой громадный спад за третий квартал американская почта объясняет снижением объемов почты первой категории и урегулированием предварительной суммы, предназначенной для больничных страховых фондов пенсионеров в размере 5,5 млрд долларов, которую она не смогла оплатить. **КР**

### Австралия

Для расширения своей сети почтовых торговых центров (гипермаркетов, работающих круглосуточно и семь дней в не-

делю) **австралийская почта (Australia Post)** открыла такой центр в западной части Австралии. В этих магазинах покупатели могут получать в любое время суток свои посылки. В них также предоставляются такие новые услуги, как доступ к сайтам, на которых вы можете в онлайн-режиме сделать покупку или заказать билет для путешествия. Новый магазин «Perth» является первым магазином, в котором клиенты могут сдать экзамен и получить водительские права или продлить их. **КР**

### Австрия

В результате соглашения, заключенного между почтовым оператором и национальными профсоюзами почт и электро-связи, работникам **австрийской почты (Österreichische Post)** с 1-го июля была увеличена зарплата на 3,2%. Кроме того, почтальоны за дополнительные часы работы будут ежемесячно получать надбавку в размере 84 евро (106 долл. США). **ЯР**

### Австрия

**Австрийская почта (Österreichische Post)** расширила свою сеть почтовой рекламы, приобретя польское предприятие

## Новозеландская почта увеличивает свою долю рынка в сегменте посылок внутреннего режима

После восьмилетнего партнерского сотрудничества новозеландская почта (New Zealand Post) закупит 50% акций DHL двух совместных предприятий «Express Couriers Limited (ECL)» и «Parcel Direct Group Pty Limited (PDG)». Целью данного приобретения является увеличение ее доли рынка в сегменте экспресс-почты и посылок.

«Доставка экспресс-отправлений является нашим ключевым элементом настоящей и будущей стратегий. У нас по-прежнему наблюдается очень сильный спад объемов письменной корреспонденции в нашей традиционной почтовой сети. Одновременно с этим объемы посылок и экспресс-

отправлений постоянно увеличиваются благодаря росту продаж в розницу и онлайн-торговле», – заявил в пресс-коммюнике руководитель новозеландской почты Брайан Рош.

В 2010-2011 годах объемы внутренней почты снизились на 4,5% несмотря на пересылку огромного количества отправлений, связанную с проведением в 2011 году местных правительственных выборов и референдума. Международные объемы почты также упали на 6,7%.

«Express Couriers Limited (ECL)» предоставляет в Новой Зеландии услуги экспресс-почты, логистики и доставки, тогда как «Parcel Direct

Group Pty Limited (PDG)», являясь группой австралийских предприятий, специализируется на доставке посылок и грузов. Эти две структуры станут филиалами, полностью принадлежащими австралийской почте (New Zealand Post).

Что касается DHL, то, по ее заявлению, она в основном будет предоставлять международные экспресс-услуги. Тем не менее, благодаря торговому соглашению оба предприятия продолжают сотрудничество – DHL на международном, а новозеландская почта на национальном уровнях.

# PaketDienst

enst

PaketDienst

FRANKFURT / MAIN

18.7.03

Number

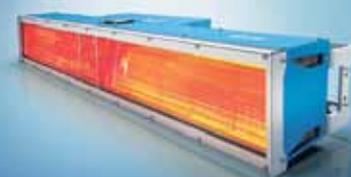
1505



565

Видение деталей — понимание целого.

## Скорость и надежность процесса сортировки



### Точное распознавание, быстрая идентификация, надежная сортировка

Решения от компании SICK гарантируют надежную идентификацию 1D и 2D кодов, а также маркировки RFID. Сертифицированные системы определения массы и объема обеспечивают оптимальное использование ресурсов и позволяют проводить расчеты в соответствии с выработкой. Высочайшая скорость считывания и надежные датчики — это детали, которые позволяют компании SICK обеспечивать максимальную скорость обработки в целом: от приемки до доставки.

Дополнительная информация на сайте [www.sick.com/industries](http://www.sick.com/industries)

# Обзор почтовой печати

неадресованной почты и 26% акций болгарского предприятия, специализирующегося на гибридной почте. 36% рынка почтовой рекламы принадлежит в Польше предприятию «Kolportaz Rzetelny», а болгарское предприятие «M&M Express» в 2011 году направило 65 млн гибридных отправок. **кв**

## Финляндия

Предприятие **Itella Logistics** подписало соглашение с VR Group, согласно которому оно приобретает его службу по группированию отправок, VR Transpoint и его филиал логистики PT Logistikka Oy. Восемьсот человек работают в службе по группированию отправок, годовой доход которой составил 130 млн евро (161 млн долларов). Это приобретение устранит накладку между услугами, предоставляемыми финским оператором и VR Group. **кв**

Предприятие **Itella Mail** и финский поставщик услуг Google GAPPS приняли решение работать вместе для предоставления малым предприятиям услуг Web. Служба Itella Verkosto позволит предприятиям оказывать в онлайн-режиме такие услуги, как выставление счетов, отправка и получение документов и их архивирование. **кв**

## Новая Зеландия

**Почта Новой Зеландии** продала свой филиал «B2B, ECN Group» по развитию программных обеспечений, касающихся управления и логистики, австралийской компании «B2BE». Этот выбор сделан для того, чтобы основную свою деятельность направить на предоставление почтовых услуг, передачу сообщений финансового и цифрового характера. Компания «B2BE», работающая в 17 странах, является предприятием, специализирующимся на развитии электронной логистики. **кв**

## Великобритания

Экспериментальный проект **Королевской почты «Royal Mail»**, касающийся локализации почтовых отправок, был развернут в восточной части Англии. Благодаря ему можно будет точно регистрировать данные GPS, касающиеся долготы, широты и высоты всех адресов как частных лиц, так и предприятий. Если данный проект даст положительные результаты, то почта предусматривает в течение года распространить его на всю территорию страны. **кв**

## Сингапур

«Esy2ship» – новый инструмент онлайн-резервирования сингапурской по-

чты (**SingPost**) – позволит предприятиям обрабатывать и отправлять с наименьшими затратами пакеты. Используя сайт по адресу [www.esy2ship.com](http://www.esy2ship.com), предприятия смогут заполнять и печатать ярлыки, планировать обработку посылок, следить в онлайн-режиме за прохождением отправок, получать информацию об отправлениях и распечатывать подробные списки, и это в любом месте и в любое время. **кв**

## Сингапур

Несмотря на замедление производства страны на 1,1% доход сингапурской почты (SingPost) за первое полугодие 2012 года вырос на 6,5% по отношению к тому же периоду предыдущего года и составил 151,6 млн сингапурских долларов (119,9 млн долл. США). Самый большой рост наблюдался в секторах логистики и розничной торговли (11,5 и 12,4% соответственно), что компенсировало снижение объемов внутренней почты. **кв**

## Малайзия вводит в действие совместное исламское предприятие предоставления займов под залог

Отныне малайзийская почта (Pos Malaysia) предоставляет мусульманскому населению страны (которое составляет 60% всего населения страны) услугу по предоставлению займов под залог. Эта услуга родилась благодаря партнерству малайзийской почты с банком Muamalat Malaysia, доля которого в совместном предприятии будет равняться 20%.

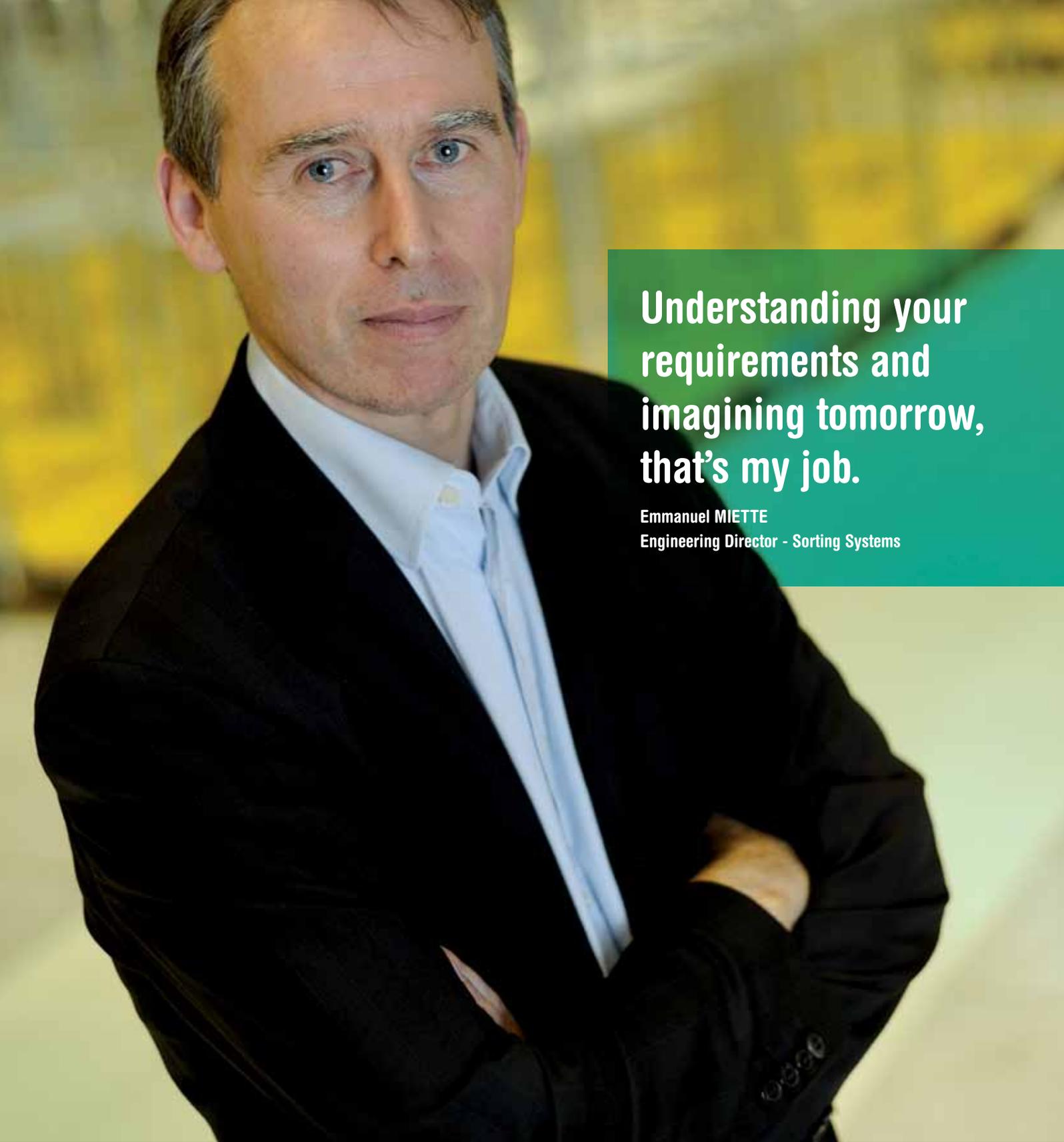
Сдавая под залог золотые вещи (за исключением золотых слитков и монет), клиенты могут получить в ArRahnu@POS на шестимесячный срок сумму до 30 000 ринггит (9 614 долл. США). Они могут продлить этот срок еще на шесть месяцев, как только будут возмещены первые расходы по займу.

В связи с тем, что закон запрещает начисление процентов, почта будет использовать право на хранение вещей для того, чтобы обойти это ограничение. В течение срока действия займа клиент, таким образом, должен оплатить фиксированную месячную сумму, определяемую ценностью гарантии на рынке.

Хотя многие банки уже предоставляют в Малайзии подобную услугу, но для Норы Абдуль Рахман, директора финансовой почтовой службы, почтовая сеть позволяет предоставлять этот тип услуги в тех регионах, которые ее лишены. Нора Абдуль Рахман говорит: «Это является хорошей возможностью для малайзийской почты, так как известно, что доля

проникновения на рынок этой услуги ниже 50%, и что данная услуга очень похожа на микрокредит, в особенности предоставляемый в городских зонах, в которых работает большинство малых предприятий. В сравнении с банками малайзийская почта более активна в данной области».

Данная услуга начала предоставляться в июле в двух пунктах продажи, но предусматривается, что через год ее будут предоставлять в 50 почтовых отделениях. **кв**

A portrait of Emmanuel MIETTE, a middle-aged man with short grey hair and blue eyes, wearing a dark suit jacket over a light blue shirt. He is standing with his arms crossed, looking directly at the camera. The background is a blurred indoor setting with warm yellow and green tones.

## Understanding your requirements and imagining tomorrow, that's my job.

Emmanuel MIETTE  
Engineering Director - Sorting Systems

C O N S U L T | D E S I G N | I M P L E M E N T | S U P P O R T | A D D V A L U E

For more than 60 years we have been a partner to the world's postal operators. With the strength of our experience we are able to provide a comprehensive consulting service: audit, analysis, assistance in decision-making, benchmarking and working with you to drive continuous improvement. We are here for you and for each stage in the life of your process, SOLYSTIC offers solutions tailored to your requirements.

See the future differently with SOLYSTIC.

[www.solystic.com](http://www.solystic.com)



Future postal solutions

# Качественная информация благодаря ИННОВАЦИИ



**GMS**  
Global Monitoring System

Для многих стран-членов ВПС возможность оценивать показатели качества пересылки почты с помощью технологии радиочастотной идентификации (RFID) была не более, чем мечтой. Благодаря ГСМ почтовые службы могут теперь пользоваться передовой технической разработкой, в которой по вполне приемлемой стоимости применяется пассивный чип RFID.

Для получения более подробной информации  
смотрите анимационный фильм  
<http://www.tinyurl.com/gmsfilm>  
или обращайтесь на [gms@upu.int](mailto:gms@upu.int).



**UPU** | ВСЕМИРНЫЙ  
ПОЧТОВЫЙ  
СОЮЗ